

**Zeitschrift:** Arbido-B : Bulletin  
**Herausgeber:** Vereinigung Schweizerischer Archivare; Verband der Bibliotheken und der Bibliothekarinnen/Bibliothekare der Schweiz; Schweizerische Vereinigung für Dokumentation  
**Band:** 8 (1993)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Stellensuche und Stellenangebote = Offres de service et offres de places

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Stellensuche und Stellenangebote / Offres de service et offres de places

Eidgenössische Technische Hochschule Zürich

**gta** Institut für Geschichte und  
Theorie der Architektur

Das Institut für Geschichte und Theorie der  
Architektur (ETH Zürich) sucht in sein Archiv  
eine/n

**Teilzeitmitarbeiter/in** (60%)  
als Verantwortliche/n für die Archivbenutzung:

Benutzerbetreuung, Herausgabe von Archiva-  
lien, Bearbeitung von Reproduktionsaufträgen.  
Eigener PW erwünscht.  
Eintritt nach Vereinbarung.

Nähere Angaben erteilt gerne die Archivleiterin  
Therese Schweizer, Telefon 01 / 377 28 89.

Bewerbungen sind an folgende Adresse zu rich-  
ten:

**Institut für Geschichte und Theorie der  
Architektur, Archivleitung,  
ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich**

Büroangestellte/Dokumentalistin SVD (27 Jah-  
re) mit EDV-Kenntnissen sucht neuen Wirkungs-  
kreis (70–100%) in

### Dokumentation oder Bibliothek

im deutschsprachigen Raum.

Offerten unter Chiffre 1116 an die  
Redaktion ARBIDO, Sekretariat REBUS,  
Sprenliweg 6, 3360 Herzogenbuchsee

### Bibliothèque/documentation

Diplômée – avec expériences en Suisse alé-  
manique et romande, possédant bonnes con-  
naissances des langues angl./all./esp./fr./it/  
(ONG – éducation supérieure, reconnaissance,  
programmes divers tels que environnemental)  
cherche travail à temps partiel dans région La  
Côte, Nyon, Morges. Entrée à partir de l'été.

Toute offre est la bienvenue à chiffre 1114 à la  
rédaction ARBIDO, Secrétariat REBUS,  
Sprenliweg 6, 3360 Herzogenbuchsee

### Bibliothek/Dokumentation

Dipl. Bibliothekarin: Sehr gute Sprachkennt-  
nisse (D/E/F/I/S), mehrjährige Berufserfahrung  
– auch in der Westschweiz (Internationale  
Erziehungsprogramme, Diplomanerkennung  
usw.) sucht Teilzeitbeschäftigung. Jegliche im  
Zusammenhang stehende Arbeit sehr willkom-  
men. Region La Côte, Nyon, Morges.  
Eintritt ab Sommer 1993.

Offerten unter Chiffre 1115 an die Redaktion  
ARBIDO, Sekretariat REBUS,  
Sprenliweg 6, 3360 Herzogenbuchsee

### VSB-Diplombibliothekarin

27 J., mit Studium (o. Liz.), mit 4jähriger Berufs-  
erfahrung (Universitätsbibliothek) und diver-  
sen Praktika in anderen Bibliothekstypen, sucht  
Vollzeitbeschäftigung in einer Bibliothek oder  
Dokumentation.

Sprachen: D/F/E/I.

Offerten unter Chiffre 1117 an die  
Redaktion ARBIDO, Sekretariat REBUS,  
Sprenliweg 6, 3360 Herzogenbuchsee



## La ville de Genève cherche

# Directeur(trice)

de la Bibliothèque publique et universitaire

**Mission:** Gérer et développer les différents domaines de la bibliothèque sur les plans scientifique, informatique, administratif et public

**Conditions:**

- être titulaire d'un doctorat ès-lettres ou d'un titre jugé équivalent
- posséder une formation en bibliothéconomie
- avoir une expérience approfondie dans le domaine de l'informatique
- être apte à assumer la responsabilité d'une importante institution culturelle
- se prévaloir d'une importante activité en bibliothéconomie par des recherches personnelles, par la formation et la direction d'équipes de conservateurs
- bien connaître les milieux universitaire et culturel genevois

A titre ou qualités équivalents, la préférence sera donnée à un citoyen suisse.

**Lieu de travail:** Promenade des Bastions.

**Entrée en fonction:** 1er juillet 1993 ou à convenir.

**L'engagement se fera sur la base d'un contrat de droit privé.**

Tous les renseignements d'ordre professionnel peuvent être obtenus auprès de la Direction du Département des affaires culturelles - Tél. 022 / 786 39 76.

Les offres manuscrites, accompagnées des copies de certificats et diplômes, sont à adresser à M. Alain Vaissade - Conseiller administratif chargé des affaires culturelles - Case postale 9 - 1211 Genève 17, **d'ici le 31 mars 1993.**



Die ETH-Bibliothek, nationales Zentrum für technische und naturwissenschaftliche Literatur, sucht zum sofortigen Eintritt für ihre Zeitschriftenverwaltung im ETHICS-Bibliothekssystem eine/n

## Bibliotheksmitarbeiter/in

mit Interesse für EDV-unterstützte Datenerfassung in einem neu entwickelten integrierten System.

**Tätigkeitsfeld:** Nach gründlicher Einarbeitung bearbeiten Sie in einem kleinen Team die täglich eingehenden Zeitschriftenhefte, passen die Daten aus der Vergangenheit an das neue System an und führen weitgehend selbständig den Schriftverkehr mit unseren Lieferanten. Sie arbeiten unter anderem an einem On-line-Terminal (ETHICS) und mit einem PC (WordPerfect).

**Anforderungen:** Wir erwarten eine Ausbildung als Bibliothekar/in oder Buchhändler/in, genaue Arbeitsweise, Schreibmaschinen- und Fremdsprachenkenntnisse, Teamfähigkeit und Kooperationsbereitschaft. Kenntnisse mit EDV-unterstützter Datenerfassung wären erwünscht, aber nicht Bedingung.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an **Herrn H. Kreis, Personalabteilung, ETH-Zentrum HG F50.1, 8092 Zürich.**

Nähere Auskünfte erteilen Ihnen gerne Frau R. Esser, Tel. 01 / 256 21 29 oder Frau M. Hofer, Tel. 01 / 256 26 74

Wir von der

## BIOENGINEERING AG WALD

planen, produzieren, verkaufen, forschen und entwickeln Anlagen und Maschinen für die technische Mikrobiologie, Lebensmittelindustrie und Chemie.

### Wir suchen die Persönlichkeit (auch Wiedereinstieg) für unsere Dokumentations- und Informationszentrale

Sie sind neugierig, verkehren gerne rund um den Globus mit Datenetzen, Fax und Telefon, vorwiegend in englischer Sprache. Es macht Ihnen Freude, eine geordnete, aktive Bibliothek zu betreuen.

Unsere Vision:  
Schöpferische Arbeit – und Freude daran!

Möchten Sie unser Partner werden, fühlen Sie sich angesprochen?

## BIOENGINEERING AG

Pio Meyer  
Sagenrainstrasse 7  
8636 Wald ZH  
Telefon 055 / 938 111

**Schweizerisches Rotes Kreuz  
Croix-Rouge suisse  
Croce Rossa Svizzera**



**Kaderschule für die Krankenpflege, Aarau**

Die Kaderschule für die Krankenpflege des Schweizerischen Roten Kreuzes bildet im Auftrag der Kantone Kaderpersonal im Gesundheitswesen aus.

Infolge Pensionierung suchen wir für unsere vielseitige Schul- und Fachbibliothek mit Schwerpunkt Pflege auf anfangs August 1993 (oder nach Übereinkunft) eine/n

## Bibliothekar/in/ Bibliothekar

im Teilpensum von 60–70% für alle bibliothekarischen Aufgaben.

Wir bieten:

- abwechslungsreiche Arbeit in modern eingerichteter Bibliothek
- schönen Arbeitsplatz
- eine den Anforderungen entsprechende Entlohnung sowie gute Sozialleistungen
- Möglichkeit zur Weiterbildung

Wir erwarten:

- Bibliothekarische Ausbildung (Diplom BBS oder gleichwertiges)
- Berufs- und EDV-Erfahrung
- Englisch-/Französischkenntnisse
- Bereitschaft zum Job sharing
- Freude am Umgang mit Benutzern
- Flexibilität, Teamfähigkeit

Nähere Auskünfte erhalten Sie gerne von der Bibliothekar/in (Tel. 064 / 24 64 46).

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Schicken Sie bitte diese mit den üblichen Unterlagen an:

**Kaderschule für die Krankenpflege  
z.H. Frau S. Brüscheweiler, Rektorin,  
Mühlemattstrasse 42, 5001 Aarau**



**Schweizerische Landesbibliothek**  
**Bibliothèque nationale suisse**  
**Biblioteca nazionale svizzera**  
**Biblioteca nazionale svizra**

La BIBLIOTHEQUE NATIONALE SUISSE (BN) cherche, pour créer une nouvelle structure d'organisation et pour assurer ses prestations de services dans le domaine des collections et des services aux usagers,

## 2 cadres appelés à diriger

- la section des collections, qui est chargée du développement, de la mise en valeur et de la conservation des fonds
- la section des services aux usagers, qui s'occupe de l'exploitation des fonds et de l'information du public.

Votre tâche consistera à diriger une forte équipe de personnel qualifié et à mener à bien des activités complexes d'organisation et de planification dans le cadre de la réorganisation de la BN.

Cette fonction variée et très exigeante requiert de solides connaissances dans le domaine de la bibliothéconomie et des systèmes automatisés de gestion de bibliothèque. Elle exige de l'expérience dans le domaine du management et de la direction de projet, un esprit d'analyse et de bonnes connaissances de deux langues officielles et de l'anglais. Nous cherchons une personne efficace, possédant une grande capacité de travail et un esprit d'initiative très développé.

Les candidatures de personnes qualifiées italophones ou francophones seront particulièrement bienvenues. Veuillez adresser votre dossier **avant le 31 mars 1993** à l'OFFICE FEDERAL DE LA CULTURE, service du personnel, Hallwylstrasse 15, 3003 Berne. Vous pouvez obtenir des renseignements supplémentaires en téléphonant au 031 / 61 89 22 ou 61 92 82.



**Schweizerische Landesbibliothek**  
**Bibliothèque nationale suisse**  
**Biblioteca nazionale svizzera**  
**Biblioteca nazionale svizra**

Die SCHWEIZERISCHE LANDESBIBLIOTHEK (SLB) sucht zum Aufbau einer neuen Organisationsstruktur und zur Erfüllung ihres Leistungsauftrages in den Bereichen Sammlungen und der öffentlichen Dienstleistungen

## 2 Führungskräfte für die Leitung der

- **Sektion SAMMLUNGEN**; verantwortlich für Ausbau, Erschliessung und Erhaltung der Bestände
- **Sektion ÖFFENTLICHKEITSDIENSTE**; verantwortlich für Bestandesnutzung und Informationsvermittlung.

In dieser Eigenschaft obliegt Ihnen die Führung eines grossen Teams qualifizierter Fachleute. Im Rahmen der Reorganisation der SLB befassen Sie sich aktiv mit vielschichtigen konzeptionellen und planerischen Fragen und sind mitverantwortlich beim Erreichen der gesteckten Reorganisationsziele.

Diese vielfältige und sehr anspruchsvolle Funktion erfordert fundierte Fachkenntnisse im Bibliothekswesen und auf dem Gebiet automatisierter Bibliothekssysteme. Verlangt werden Führungserfahrung, Erfahrung in Projektleitung, analytisches Denkvermögen sowie gute Kenntnisse zweier Amtssprachen und des Englischen. Sie sind zudem leistungsorientiert und belastbar und verfügen über ein hohes Mass an Eigeninitiative.

Ausgewiesene Kandidaturen von italienisch- oder französischsprachigen Bewerberinnen oder Bewerbern sind besonders erwünscht. Ihre Unterlagen richten Sie **bis am 31. März 1993** an das BUNDESAMT FÜR KULTUR, Personaldienst, Hallwylstrasse 15, 3003 Bern. Mündliche Auskünfte können unter Telefon 031 / 61 89 22 oder 61 92 82 eingeholt werden.

Zürich                      Baden                      **D<sub>2</sub>MLS**                      Bern                      St.Gallen

**Kader-,                      Personal-,                      Führungs-                      und                      Unternehmensberatung**

Unsere Mandantin ist eine weltweit tätige Dienstleistungsunternehmung mit Hauptsitz in Zürich. Für ihr Generalsekretariat suchen wir eine(n)

## Assistent(in) Rechtsdienst

Diese anspruchsvolle **Vertrauensposition** beinhaltet die wirkungsvolle Unterstützung der Rechtskonsulenten mittels Aufgaben wie Recherchen, Zusammentragen und Bearbeiten von Informationen sowie den Aufbau und Unterhalt eines systematischen Ablage- und Dokumentationssystems. Damit verbunden sind organisatorisch/administrative Arbeiten und rege in- und externe Kontakte, z. B. mit Bibliotheken, Behörden, etc. Eine effiziente Unterstützung durch modernste Datensysteme ist selbstverständlich.

Wir wenden uns an eine **juristisch interessierte Persönlichkeit** mit fundierter Aus- und ev. Weiterbildung (KV, Matura, HWV, Teilstudium Jus, Bibliothekar, Dokumentalist) sowie erster Berufserfahrung. Freude an selbständigem Arbeiten in einem kleinen Team, Organisationsgeschick und Initiative sowie gute EDV-Benutzerkenntnisse runden das Idealprofil ab. Da das Arbeitsumfeld international ist, bringen Sie gute Englisch- und Französischkenntnisse mit.

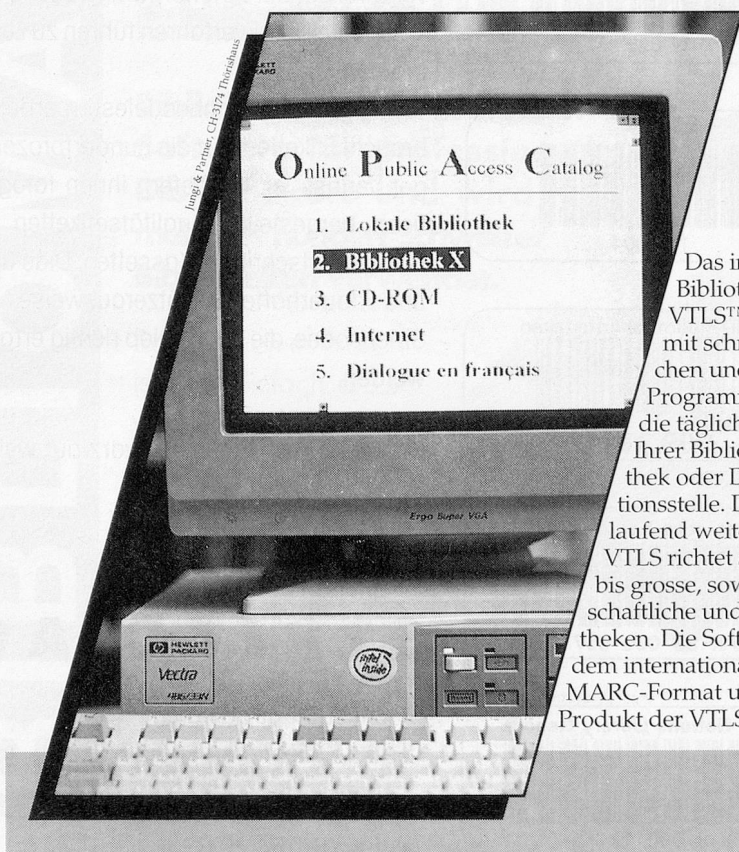
Möchten Sie mehr über die Position eines

## Paralegal

wissen? Rufen Sie für erste Vorabklärungen die Beauftragte, Frau M. Meyer an oder senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit einer Handschriftprobe. Wir sichern Ihnen absolute Diskretion zu.

Dr. Max Schnopp & Partner AG, Etzelstrasse 23, 8038 Zürich, Tel. 01/482 23 73

## Anzeigen / Annonces



Das integrierte Bibliothekssystem VTLS™ unterstützt mit schnellen, einfachen und zuverlässigen Programmfunktionen die täglichen Arbeiten Ihrer Bibliothek, Mediothek oder Dokumentationsstelle. Das System wird laufend weiterentwickelt. VTLS richtet sich an mittlere bis grosse, sowie an wissenschaftliche und Spezialbibliotheken. Die Software basiert auf dem internationalen Standard MARC-Format und ist ein Produkt der VTLS Inc., USA.

*Le système VTLS™ est une solution informatique pour la gestion intégrée des bibliothèques, médiathèques et centres de documentation. Il est adapté régulièrement aux normes nationales et internationales.*

*VTLS s'adresse aux moyennes et grandes bibliothèques ainsi qu'aux bibliothèques scientifiques. Le logiciel utilise strictement les formats internationaux MARC. Il a été développé par la maison VTLS Inc., USA.*

SWS SoftWare Systems AG  
Freiburgstrasse 634,  
CH-3172 Niederwangen  
Tel. 031 981 06 66; Fax 031 981 32 63

**SWS**  
SWS SoftWare Systems